

# On a besoin de votre aide !



## COVID-19 - REGISTRE DES CLIENTS DE L'HORECA

### Pourquoi nous laisser vos données ?

Le 23 juillet 2020, le Conseil National de Sécurité a annoncé que les établissements du secteur Horeca seraient obligés de tenir un registre de leurs clients. Cette décision n'a pas été prise sans réflexion. Comme le virus est toujours là, de nouvelles mesures, y compris celle-ci, ont été prises afin de garantir autant que possible votre propre santé, mais aussi celle de votre famille, de vos amis et des autres clients. Votre santé est une priorité !

### Que ferons-nous de vos données ?

Nous comprenons que la nouvelle mesure soulève la question de la protection des données. Nous les traiterons pour le compte de CCC-GGC. Pendant 14 jours, nous tiendrons vos données dans une enveloppe fermée. Après cette période, l'enveloppe sera détruite définitivement. Ce n'est que dans le cas d'une contamination que les données seront communiquées aux autorités compétentes. En aucun cas vos données ne seront utilisées à des fins de marketing ou pour un autre usage que le traçage des contacts dans le cadre du Covid-19.

### Avez-vous des questions ?

En cas de questions, nous vous prions de vous adresser au responsable du restaurant, du café ou de l'hôtel.

## Formulaire

Attention : une (1) personne par table / réservation est priée de compléter la grille.

Date et heure de votre visite	
Numéro de table	
Durée du séjour (le cas échéant)	
Nom et prénom	
Téléphone ou courriel*	

\*obligatoire

En complétant la grille, j'accepte le traitement des données décrit dans l'article 6, c du Règlement général sur la protection des données (RGPD) et l'arrêté ministériel pertinent.

*Il est important que vous complétiez la grille correctement. De cette manière, vous participez à la lutte contre le virus. Il est obligatoire de nous donner votre téléphone ou courriel.*

### L'aspect juridique : sur quelle base vos données seront-elles traitées ?

Vous avez sans aucun doute déjà entendu parler du Règlement général sur la protection des données. C'est la nouvelle réglementation européenne qui renforce la protection de vos données personnelles. Nous traiterons vos données sur l'ordre des autorités, conformément aux directives du Conseil National de Sécurité et au titre de l'article 6, c (le traitement nécessaire au respect d'une obligation légale à laquelle le responsable du traitement est soumis) et l'article 3, 10° de l'arrêté ministériel du 24 juillet 2020 modifiant l'arrêté ministériel du 30 juin 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus Covid-19. Si vous avez des questions concernant le traitement de vos données, ou si vous souhaitez introduire une demande ou une plainte, vous pouvez contacter le Data Protection Officer de CCC-GGC à l'adresse [dataprotection@ccc.brussels](mailto:dataprotection@ccc.brussels).

# Merci !

# We hebben jouw hulp nodig!



## AANWEZIGHEIDSFOMULIER COVID-19 - GASTEN HORECA

### Waarom vragen we dit?

De Nationale Veiligheidsraad heeft op 23 juli 2020 beslist dat horecazaken de aanwezigheid van hun gasten moeten noteren. Dit komt er niet zomaar: de COVID-19 pandemie woedt opnieuw in volle hevigheid, en dit is slechts één van de maatregelen genomen om jou, je familie, vrienden en de andere klanten beter te kunnen beschermen. Jouw en hun gezondheid staat op nummer één!

### Wat gebeurt er met je gegevens?

We begrijpen dat je bezorgd bent om de verwerking van je persoonsgegevens. We verwerken de gegevens in opdracht van de CCC-GGC. We houden je gegevens bij in een gesloten envelop voor een duurtijd van 14 dagen, waarna die onherroepelijk worden vernietigd. Enkel in het geval van een vastgestelde besmetting, worden jouw gegevens verder gecommuniceerd naar de bevoegde overheidsdiensten. In geen geval gebruiken we je gegevens voor marketing- of andere doeleinden dan tracing in het kader van de COVID-19 pandemie.

### Waar kan ik terecht met vragen?

Heb je vragen hierover, vraag dan naar de verantwoordelijke van het restaurant, café of hotel.

## Formulier

**Belangrijk: één (1) persoon per tafel/boeking dient dit in te vullen.**

<b>Datum en uur van bezoek</b>	
<b>Tafelnummer</b>	
<b>Verblijfsperiode</b> Indien van toepassing	
<b>Naam en voornaam</b>	
<b>Telefoonnummer of e-mailadres*</b>	

*\*Verplicht*

**Met het invullen van dit formulier ga ik akkoord met de gegevensverwerking onder artikel 6, c van de GDPR) en het relevante Ministerieel Besluit.**

*Het is belangrijk dat je dit formulier correct invult, je helpt immers mee aan een coronavrije samenleving. Je telefoonnummer of je e-mailadres is verplicht.*

### Even juridisch: op welke basis verwerken we je gegevens?

Je hebt vast al gehoord over de 'GDPR': de 'General Data Protection Regulation'. Dat is een strenge Europese regelgeving die ervoor zorgt dat je privacy beter is beschermd. We verwerken je gegevens, direct in opdracht van de overheid, en in lijn met de beslissing van de Nationale Veiligheidsraad, op grond van artikel 6, c ("noodzakelijke verwerking om te voldoen aan een wettelijke verplichting die op de verwerkingsverantwoordelijke rust") en artikel 3, 10° Ministerieel besluit van 24 juli 2020 houdende wijziging van het ministerieel besluit van 30 juni 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken. Indien je vragen hebt over deze verwerking, of je wil een verzoek dan wel klacht indienen, kan je de Data Protection Officer van de CCC-GGC contacteren via [dataprotection@ccc.brussels](mailto:dataprotection@ccc.brussels).

# Bedankt!